



SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV

ČESKÁ REPUBLIKA

Částka 30

Rozeslána dne 21. června 2005

Cena Kč 34,-

O B S A H:

66. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Ujednání mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o změně přílohy č. 1 Smlouvy mezi Českou republikou a Polskou republikou o malém pohraničním styku, podepsané v Praze dne 17. ledna 1995, změněné Smlouvou mezi Českou republikou a Polskou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou o malém pohraničním styku podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995, podepsanou ve Varšavě dne 8. června 2000
-

66

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že formou výměny nót ze dne 27. července 2004 a ze dne 12. dubna 2005 bylo ve Varšavě sjednáno Ujednání mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o změně přílohy č. 1 Smlouvy mezi Českou republikou a Polskou republikou o malém pohraničním styku, podepsané v Praze dne 17. ledna 1995, změněné Smlouvou mezi Českou republikou a Polskou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou o malém pohraničním styku podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995*), podepsanou ve Varšavě dne 8. června 2000.

Ujednání vstoupilo v platnost dne 13. května 2005.

Polské znění polské nóty a její překlad a české znění české nóty, tvořících Ujednání, se vyhláší současně.

*) Smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou o malém pohraničním styku podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995, ze dne 8. června 2000, byla publikována pod č. 79/2002 Sb. m. s.

DPT-I-2265-36-2003/MP/354

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej przesyła wyrazy szacunku Ambasadzie Republiki Czeskiej i ma zaszczyt potwierdzić odbiór noty nr 113292/2003-MPO z dnia 9 maja 2003 roku.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej pragnie poinformować, że w nocy Strony czeskiej stwierdzono nieścisłość, dotyczącą wskazania, w załączniku nr 1 do Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o małym ruchu granicznym, sporządzonej w Pradze dnia 17 stycznia 1995 roku, zmienionej Umową między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o zmianie Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o małym ruchu granicznym, sporządzonej w Pradze dnia 17 stycznia 1995 roku, sporządzoną w Warszawie dnia 8 czerwca 2000 roku, (zwanej dalej „Umową”), pod pozycją 12 wykazu gmin wchodzących w obszar pasa małego ruchu granicznego Rzeczypospolitej Polskiej nieistniejącej gminy Kędzierzyn-Koźle oraz użycia wyrazu „miasta”, zamiast wyrazów „gmina o statusie miasta”, jako odrębnej jednostki podziału terytorialnego.

Ambasada

Republiki Czeskiej

w Warszawie

PŘEKLAD

DPT-I-2265-36-2003/MP/354

Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky projevuje úctu Velvyslanectví České republiky a má čest potvrdit příjem nóty č. 113292/2003-MPO ze dne 9. května 2003.

Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky si dovoluje oznámit, že v nótě české strany byla zjištěna nepřesnost údajů, a sice, v příloze č. 1 Smlouvy mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku, podepsané v Praze dne 17. ledna 1995, změněné Smlouvou mezi Polskou republikou a Českou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku, podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995, podepsanou ve Varšavě dne 8. června 2000, (dále jen „Smlouva“), v položce 12 seznamu obcí náležejících do území pásma malého pohraničního styku Polské republiky je uvedena neexistující obec Kędzierzyn-Koźle a použit pojem „město“ místo pojmu „obec s právním postavením města“ jako zvláštní jednotky územního členění.

Jednakże, mając na względzie celowość i potrzebę zawarcia przedmiotowego porozumienia oraz zgodnie z wnioskami ze spotkania delegacji ekspertów Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Czeskiej, Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej, działając w imieniu Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, na podstawie artykułu 2 ustęp 4 Umowy, ma zaszczyt zaproponować zawarcie Porozumienia między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 1 do powyższej Umowy, w następującym brzmieniu:

Załącznik nr 1 do Umowy otrzymuje brzmienie:

Załącznik nr 1

WYKAZ GMIN WCHODZĄCYCH W OBSZAR PASA MAŁEGO RUCHU GRANICZNEGO

I. Rzeczypospolitej Polskiej:

1. Powiat żywiecki:

gminy o statusie miasta: Żywiec

gminy: Czernichów, Gilowice, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łękawica, Łodygowice, Milówka, Radziechowy – Wieprz, Rajcza, Ślemień, Świnna, Ujsoły, Węgierska Górka

2. Powiat bielski:

gminy o statusie miasta: Szczyrk

gminy: Bestwina, Buczkowice, Czechowice – Dziedzice, Jasienica, Jaworze, Kozy, Porąbka, Wilamowice, Wilkowice

3. Bielsko Biała - miasto na prawach powiatu

4. Powiat cieszyński:

gminy o statusie miasta: Cieszyn, Ustroń, Wisła

gminy: Brenna, Chybie, Dębowiec, Golezów, Hażlach, Istebna, Skoczów, Strumień, Zebrzydowice

5. Powiat pszczyński:

gminy: Goczałkowice – Zdrój, Kobiór, Miedźna, Pawłowice, Pszczyna, Suszec

6. Jastrzębie Zdrój - miasto na prawach powiatu

Nicméně, berouce v úvahu účelnost a nutnost uzavření předmětného ujednání a v souladu se závěry setkání delegace expertů Polské republiky a České republiky, Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky, konajíc jménem vlády Polské republiky, na základě článku 2 odstavec 4 Smlouvy, má čest navrhnout uzavření Ujednání mezi vládou Polské republiky a vládou České republiky o změně přílohy č. 1 výše uvedené Smlouvy následujícího znění:

Příloha č. 1 Smlouvy vypadá následovně:

Příloha č. 1

Seznam obcí náležejících do území pásma malého pohraničního styku

I. V Polské republice:

1. Okres żywiecký:
obce s právním postavením města: Żywiec
obce: Czernichów, Gilowice, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łękawica, Łodygowice, Milówka, Radziechowy – Wieprz, Rajcza, Ślemień, Świnna, Ujszoły, Węgierska Górka
2. Okres bielský:
obce s právním postavením města: Szczyrk
obce: Bestwina, Buczkowice, Czechowice – Dziedzice, Jasienica, Jaworze, Kozy, Porąbka, Wilamowice, Wilkowice
3. Bielsko Biąła – město s postavením okresu
4. Okres cieszyňský:
obce s právním postavením města: Cieszyn, Ustroń, Wiśła
obce: Brenna, Chybie, Dębowiec, Golezów, Hażlach, Istebna, Skoczów, Strumień, Zebrzydowice
5. Okres pszczyňský:
obce: Goczałkowice – Zdrój, Kobiór, Miedźna, Pawłowice, Pszczyna, Suszec
6. Jastrzębie Zdrój – město s postavením okresu

7. Żory - miasto na prawach powiatu

8. Rybnik - miasto na prawach powiatu

9. Powiat rybnicki:

gminy: Czerwionka – Leszczyny, Gaszowice, Jejkowice, Lyski, Świerklany,

10. Powiat wodzisławski:

gminy o statusie miasta: Pszów, Radlin, Rydułtowy, Wodzisław Śląski

gminy: Godów, Gorzyce, Lubomia, Marklowice, Mszana

11. Powiat raciborski:

gminy o statusie miasta: Racibórz

gminy: Kornowac, Krzanowice, Krzyżanowice, Kuźnia Raciborska, Nędza, Pietrowice Wielkie, Rudnik

12. Powiat kędzierzyńsko - kozielski:

gminy o statusie miasta: Kędzierzyn – Koźle

gminy: Bierawa, Cisek, Pawłowiczki, Polska Cerekiew, Reńska Wieś

13. Powiat głubczycki:

gminy: Baborów, Branice, Głubczyce, Kietrz

14. Powiat krapkowicki:

gminy: Gogolin, Krapkowice, Strzeleczy, Walce, Zdzeszowice

15. Powiat prudnicki:

gminy: Biała, Głogówek, Lubrza, Prudnik

16. Powiat nyski:

gminy: Głuchołazy, Kamiennik, Korfantów, Łambinowice, Nysa, Otmuchów, Paczków, Pakosławice, Skoroszyce

17. Powiat ząbkowicki:

gminy: Bardo, Ciepłowody, Kamieniec Ząbkowicki, Stoszowice, Ząbkowice Śląskie, Ziębice, Złoty Stok

18. Powiat kłodzki:

gminy o statusie miasta: Duszniki – Zdrój, Kłodzko, Kudowa – Zdrój, Nowa Ruda, Polanica - Zdrój

gminy: Bystrzyca Kłodzka, Kłodzko, Łądek – Zdrój, Lewin Kłodzki, Międzyzlesie, Nowa Ruda, Radków, Stronie Śląskie, Szczytna

19. Powiat dzierzoniowski:

gminy o statusie miasta: Bielawa, Dzierżoniów, Pieszyce, Piława Górna

gminy: Dzierżoniów, Łagiewniki, Niemcza

20. Powiat świdnicki:

gminy o statusie miasta: Świdnica, Świebodzice

7. Żory – město s postavením okresu
8. Rybnik – město s postavením okresu
9. Okres rybnický:
obce: Czerwionka – Leszczyny, Gaszowice, Jejkowice, Lyski, Świerklany
10. Okres wodzisławský:
obce s právním postavením města: Pszów, Radlin, Rydułtowy, Wodzisław Śląski
obce: Godów, Gorzyce, Lubomia, Marklowice, Mszana
11. Okres raciborský:
obce s právním postavením města: Racibórz
obce: Kornowac, Krzanowice, Kuźnia Raciborska, Nędza, Pietrowice Wielkie, Rudnik
12. Okres kędzierzyńsko – kozielský:
obce s právním postavením města: Kędzierzyn – Koźle
obce: Bierawa, Cisek, Pawłowiczki, Polska Cerekiew, Reńska Wieś
13. Okres głubczycký:
obce: Baborów, Branice, Głubczyce, Kietrz
14. Okres krapkowický:
obce: Gogolin, Krapkowice, Strzelczki, Walce, Zdzeszowice
15. Okres prudnický:
obce: Biała, Głogówek, Lubrza, Prudnik
16. Okres nyský:
obce: Głuchołazy, Kamiennik, Korfantów, Łambinowice, Nysa, Otmuchów, Paczków, Pakosławice, Skoroszyce
17. Okres zabkowický:
obce: Bardo, Ciepłowody, Kamieniec Ząbkowicki, Stoszowice, Ząbkowice Śląskie, Ziębice, Złoty Stok
18. Okres kłodzský:
obce s právním postavením města: Duszniki – Zdrój, Kłodzko, Kudowa – Zdrój, Nowa Ruda, Polanica – Zdrój
obce: Bystrzyca Kłodzka, Kłodzko, Łądek – Zdrój, Lewin Kłodzki, Międzyzlesie, Nowa Ruda, Radków, Stronie Śląskie, Szczytna
19. Okres dzierzoniowski:
obce s právním postavením města: Bielawa, Dzierżonów, Pieszyce, Piława Górna
obce: Dzierżonów, Łagiewniki, Niemcza
20. Okres świdnický:
obce s právním postavením města: Świdnica, Świebodzice

gminy: Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Świdnica, Żarów

21. Wałbrzych - miasto na prawach powiatu

22. Powiat wałbrzyski:

gminy o statusie miasta: Boguszów – Gorce, Jedlina – Zdrój, Szczawno – Zdrój

gminy: Czarny Bór, Głuszyca, Mieroszów, Stare Bogaczowice, Walim

23. Powiat kamiennogórski:

gminy o statusie miasta: Kamienna Góra

gminy: Kamienna Góra, Lubawka, Marciszów

24. Jelenia Góra - miasto na prawach powiatu

25. Powiat jeleniogórski:

gminy o statusie miasta: Karpacz, Kowary, Piechowice, Szklarska Poręba

gminy: Janowice Wielkie, Jeźów Sudecki, Mysłakowice, Podgórzyn, Stara Kamienica

26. Powiat lwówecki:

gminy: Gryfów Śląski, Lubomierz, Lwówek Śląski, Mirsk, Wleń

27. Powiat lubański:

gminy o statusie miasta: Lubań, Świeradów – Zdrój

gminy: Leśna, Lubań, Olszyna, Platerówka, Siekierczyn

28. Powiat zgorzelecki:

gminy o statusie miasta: Zawidów, Zgorzelec

gminy: Bogatynia, Pieńsk, Sulików, Węgliniec, Zgorzelec

II. Republiki Czeskiej :

1. Powiat Frýdek – Místek: Baška, Bílá, Bocanovice, Brušperk, Bruzovice, Bukovec, Bystřice, Čeladná, Dobrá, Dobratice, Dolní Domaslavice, Dolní Lomná, Dolní Tošanovice, Fryčovice, Frýdek – Místek, Frýdlant nad Ostravicí, Hnojník, Horní Bludovice, Horní, Domaslavice, Horní Lomná, Horní Tošanovice, Hrádek, Hřčava, Hukvaldy, Jablunkov, Janovice, Kaňovice, Komorní Lhotka, Košařiska, Kozlovice, Krásná, Krmelín, Kunčice pod Ondřejníkem, Lhotka, Lučina, Malenovice, Metylovice, Milíkov, Morávka, Mosty u Jablunkova, Návsí, Nižní Lhoty, Nošovice, Nýdek, Ostravice, Palkovice, Paskov, Pazderna, Písečná, Písek, Pražmo, Pržno, Pstruží, Raškovice, Ropice, Řeka, Řepiště, Sedliště, Smilovice, Soběšovice, Stará Ves nad Ondřejnicí, Staré Hamry, Staré Město, Staříč, Stráž, Sviadnov, Šenov, Třanovice, Třinec, Václavovice, Vělopolí, Vendryně, Vojkovice, Vratimov, Vyšní Lhoty, Žaběň, Žermanice,

obce: Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Świdnica, Żarów

21. Wałbrzych – město s postavením okresu

22. Okres wałbrzyský:

obce s právním postavením města: Boguszów – Gorce, Jedlina – Zdrój, Szczawno – Zdrój

obce: Czarny Bór, Głuszyca, Mieroszów, Stare Bogaczowice, Walim

23. Okres kamiennogórský:

obce s právním postavením města: Kamienna Góra

obce: Kamienna Góra, Lubawka, Marciszów

24. Jelenia Góra – město s postavením okresu

25. Okres jeleniogórský:

obce s právním postavením města: Karpacz, Kowary, Piechowice, Szklarska Poręba

obce: Janowice Wielkie, Jeżów Sudecki, Mysłakowice, Podgórzyn, Stara Kamienica

26. Okres lwówecký:

obce: Gryfów Śląski, Lubomierz, Lwówek Śląski, Mirsk, Wleń

27. Okres lubaňský:

obce s právním postavením města: Lubaň, Świeradów – Zdrój

obce: Leśna, Lubaň, Olszyna, Platerówka, Siekierczyn

28. Okres zgorzelecký:

obce s právním postavením města: Zawidów, Zgorzelec

obce: Bogatynia, Pieńsk, Sulików, Węgliniec, Zgorzelec.

II. V České republice:

1. Okres Frýdek-Místek: Baška, Bílá, Bocanovice, Brušperk, Bruzovice, Bukovec, Bystřice, Čeladná, Dobrá, Dobratice, Dolní Domaslavice, Dolní Lomná, Dolní Tošanovice, Fryčovice, Frýdek-Místek, Frýdlant nad Ostravicí, Hnojník, Horní Bludovice, Horní Domaslavice, Horní Lomná, Horní Tošanovice, Hrádek, Hrčava, Hukvaldy, Jablunkov, Janovice, Kaňovice, Komorní Lhotka, Košariska, Kozlovice, Krásná, Krmelín, Kunčice pod Ondřejníkem, Lhotka, Lučina, Malenovice, Metylovice, Milíkov, Morávka, Mosty u Jablunkova, Návsí, Nižní Lhoty, Nošovice, Nýdek, Ostravice, Palkovice, Paskov, Pazderna, Písečná, Písek, Pražmo, Pržno, Pstruží, Raškovice, Ropice, Řeka, Řepiště, Sedliště, Smilovice, Soběšovice, Stará Ves nad Ondřejnicí, Staré Hamry, Staré Město, Staříč, Střítež, Sviadnov, Šenov, Třanovice, Třinec, Václavovice, Vělopolí, Vendryně, Vojkovice, Vratimov, Vyšní Lhoty, Žabeň, Žermanice,

2. Powiat Karviná: Albrechtice, Bohumín, Český Těšín, Dětmárovice, Dolní Lutyně, Doubrava, Havířov, Horní Suchá, Chotěbuz, Karviná, Orlová, Petrovice u Karviné, Petřvald, Rychvald, Stonava, Těrlicko,
3. Powiat Ostrava – město: Moravská Ostrava a Přívoz, Slezská Ostrava, Ostrava – Jih, Poruba, Nová Bělá, Vítkovice, Stará Bělá, Pustkovec, Mariánské Hory a Hulváky, Petřkovice, Lhotka, Hošťálkovice, Nová Ves, Proskovice, Michálkovice, Radvanice a Bartovice, Krásné Pole, Martinov, Polanka nad Odrou, Hrabová, Svinov, Třebovice, Plesná,
4. Powiat Opava: Bělá, Bohuslavice, Bolatice, Branka u Opavy, Bratřikovice, Brumovice, Březová, Budišov nad Budišovkou, Budišovice, Čavisov, Čermná ve Slezsku, Darkovice, Děhylov, Dobroslavice, Dolní Benešov, Dolní Lhota, Dolní Životice, Háj ve Slezsku, Hať, Hlavnice, Hlubočec, Hlučín, Hněvošice, Holasovice, Horní Lhota, Hrabyně, Hradec nad Moravicí, Chlebičov, Chuchelná, Chvalíkovice, Jakartovice, Jezdkovice, Kobeřice, Kozmice, Kravaře, Kružberek, Kyjovice, Lhotka u Litultovic, Litultovice, Ludgeřovice, Markvartovice, Melč, Mikolajice, Mladecko, Mokré Lazce, Moravice, Neplachovice, Nové Lublice, Nové Sedlice, Oldřišov, Opava, Otice, Píšť, Pustá Polom, Radkov, Raduň, Rohov, Skřípov, Slavkov, Služovice, Staré Těchanovice, Stěbořice, Strahovice, Sudice, Svatoňovice, Šilheřovice, Štáblovice, Štěpánkovice, Štítina, Těškovice, Třebom, Uhlířov, Velká Polom, Velké Heraltice, Velké Hoštice, Větrkovice, Vítkov, Vršovice, Vřesina, Závada,
5. Powiat Bruntál: Andělská Hora, Bílčice, Bohušov, Brantice, Bruntál, Břidličná, Býkov – Láryšov, Čaková, Dětrichov nad Bystřicí, Dívčí Hrad, Dlouhá Stráň, Dolní Moravice, Dvorce, Heřmanovice, Hlinka, Holčovice, Horní Benešov, Horní Město, Horní Životice, Hošťálkovy, Huzová, Janov, Jindřichov, Jiříkov, Karlova Studánka, Karlovice, Krasov, Krnov, Křišťanovice, Leskovec nad Moravicí, Lichnov, Liptaň, Lomnice, Ludvíkov, Malá Morávka, Malá Štáhle, Město Albrechtice, Mezina, Mílotice nad Opavou, Moravskoslezský Kočov, Moravský Beroun, Norberčany, Nová Pláň, Nové Heřminovy, Oborná, Osoblaha, Petrovice, Razová, Roudno, Rudná pod Pradědem, Rusín, Rýmařov, Ryžoviště, Slezské Pavlovice, Slezské Rudoltice, Sosnová, Stará Ves, Staré Heřminovy, Staré Město, Světlá Hora, Svobodné Heřmanice, Široká Niva, Třemešná, Tvrdkov, Úvalno, Václavov u Bruntálu, Valšov, Velká Štáhle, Vrbno pod Pradědem, Vysoká, Zátor,
6. Powiat Šumperk: Bludov, Bohdík, Bohuslavice, Bohutín, Branná, Bratrušov, Brničko, Bušín, Dlouhomilov, Dolní Studénky, Drozdov, Dubicko, Hanušovice, Horní Studénky, Hoštejn, Hraběšice, Hrabšíns, Hrabová, Hynčína, Chromeč, Jakubovice, Janoušov, Jedlí, Jestřebí, Jindřichov, Kamenná, Klopina, Kolšov, Kopřivná, Kosov, Krchleby, Lesnice, Leština, Libina, Lipinka, Líšnice, Loštice, Loučná nad Desnou, Lukavice, Malá Morava, Maletín, Mírov, Mohelnice, Moravičany, Nemile, Nový Malín, Olšany, Oskava, Palonín, Pavlov, Písařov, Police, Postřelmov, Postřelmůvek, Rájec, Rapotín, Rejchartice, Rohle, Rovensko, Ruda nad Moravou, Sobotín, Staré Město, Stavenice, Sudkov, Svěbohov,

2. Okres Karviná: Albrechtice, Bohumín, Český Těšín, Dětmárovice, Dolní Lutyně, Doubrava, Havířov, Horní Suchá, Chotěbuz, Karviná, Orlová, Petrovice u Karviné, Petřvald, Rychvald, Stonava, Těrlicko,
3. Okres Ostrava-město: Moravská Ostrava a Přívoz, Slezská Ostrava, Ostrava-Jih, Poruba, Nová Bělá, Vítkovice, Stará Bělá, Pustkovec, Mariánské Hory a Hulváky, Petřkovice, Lhotka, Hošťálkovice, Nová Ves, Proskovice, Michálkovice, Radvanice a Bartovice, Krásné Pole, Martinov, Polanka nad Odrou, Hrabová, Svinov, Třebovice, Plesná,
4. Okres Opava: Bělá, Bohuslavice, Bolatice, Branka u Opavy, Bratřikovice, Brumovice, Březová, Budišov nad Budišovkou, Budišovice, Čavisov, Čermná ve Slezsku, Darkovice, Děhylov, Dobroslavice, Dolní Benešov, Dolní Lhota, Dolní Životice, Háje ve Slezsku, Hať, Hlavnice, Hlubočec, Hlučín, Hněvošice, Holasovice, Horní Lhota, Hrabyně, Hradec nad Moravicí, Chlebičov, Chuchelná, Chvalíkovice, Jakartovice, Jezdkovice, Kobeřice, Kozmice, Kravaře, Kružberk, Kyjovice, Lhotka u Litultovic, Litultovice, Ludgeřovice, Markvartovice, Melč, Mikolajice, Mladecko, Mokré Lazce, Moravice, Neplachovice, Nové Lublice, Nové Sedlice, Oldřišov, Opava, Otice, Píšť, Pustá Polom, Radkov, Raduň, Rohov, Skřipov, Slavkov, Služovice, Staré Těchanovice, Stěbořice, Strahovice, Sudice, Svatoňovice, Šilheřovice, Štáblovice, Štěpánkovice, Štítina, Těškovice, Třebom, Uhlířov, Velká Polom, Velké Heraltice, Velké Hoštice, Větrkovice, Vítkov, Vršovice, Vřesina, Závada,
5. Okres Bruntál: Andělská Hora, Bílčice, Bohušov, Brantice, Bruntál, Břidličná, Býkov-Láryšov, Čaková, Dětrichov nad Bystřicí, Dívčí Hrad, Dlouhá Stráň, Dolní Moravice, Dvorce, Heřmanovice, Hlinka, Holčovice, Horní Benešov, Horní Město, Horní Životice, Hošťálkovy, Huzová, Janov, Jindřichov, Jiříkov, Karlova Studánka, Karlovice, Krasov, Krnov, Křišťanovice, Leskovec nad Moravicí, Lichnov, Liptaň, Lomnice, Ludvíkov, Malá Morávka, Malá Štáhle, Město Albrechtice, Mezina, Milotice nad Opavou, Moravskoslezský Kočov, Moravský Beroun, Norberčany, Nová Pláň, Nové Heřminovy, Oborná, Osoblaha, Petrovice, Razová, Roudno, Rudná pod Pradědem, Rusín, Rýmařov, Ryžoviště, Slezské Pavlovice, Slezské Rudoltice, Sosnová, Stará Ves, Staré Heřminovy, Staré Město, Světlá Hora, Svobodné Heřmanice, Široká Niva, Třemešná, Tvrdkov, Úvalno, Václavov u Bruntálu, Valšov, Velká Štáhle, Vrbno pod Pradědem, Vysoká, Zátor,
6. Okres Šumperk: Bludov, Bohdíkov, Bohuslavice, Bohutín, Branná, Bratrušov, Brníčko, Bušín, Dlouhomilov, Dolní Studénky, Drozdov, Dubicko, Hanušovice, Horní Studénky, Hoštejn, Hraběšice, Hrabšíns, Hrabová, Hynčína, Chromeč, Jakubovice, Janoušov, Jedlí, Jestřebí, Jindřichov, Kamenná, Klopina, Kolšov, Kopřivná, Kosov, Krchleby, Lesnice, Leština, Libina, Lipinka, Líšnice, Loštice, Loučná nad Desnou, Lukavice, Malá Morava, Maletín, Mírov, Mohelnice, Moravičany, Nemile, Nový Malín, Olšany, Oskava, Palonín, Pavlov, Písařov, Police, Postřelmov, Postřelmůvek, Rájec, Rapotín, Rejchartice, Rohle, Rovensko, Ruda nad Moravou, Sobotín, Staré Město, Stavenice, Sudkov, Svěbohov, Šléglov, Štíty,

Šléglov, Štítý, Šumprek, Třeština, Úsov, Velké Losiny, Vernířovice, Vikantice, Vikýřovice, Vyšehoří, Zábřeh, Zborov, Zvole,

7. Powiat Jeseník: Bělá pod Pradědem, Bernartice, Bílá Voda, Černá Voda, Česká Ves, Hradec – Nová Ves, Javorník, Jeseník, Kobylá nad Vidnavkou, Lipová – Iázně, Mikulovice, Ostružná, Písečná, Skorošice, Stará Červená Voda, Supíkovice, Uhelná, Vápenná, Velká Kraš, Velké Kunětice, Vidnava, Vlčice, Zlaté Hory, Žulová,

8. Powiat Ústí nad Orlicí: Albrechtice, Anenská Studánka, Běstovice, Bošín, Brandýs nad Orlicí, Bučina, Bystřec, Cotkytle, Čenkovice, Červená Voda, Česká Rybná, Česká Třebová, České Heřmanice, České Libchavy, České Petrovice, Damník, Dlouhá Třebová, Dlouhoňovice, Dobříkov, Dolní Čermná, Dolní Dobrouč, Dolní Morava, Domoradice, Džbánov, Hejnice, Helvíkovice, Hnátice, Horní Čermná, Horní Heřmanice, Horní Třešňovec, Hrádek, Hrušová, Chocet, Jablonné nad Orlicí, Jamné nad Orlicí, Javorník, Jehnědí, Kameničná, Klášterec nad Orlicí, Koldín, Kosořín, Králíky, Krasíkov, Kunvald, Lanškroun, Letohrad, Libecina, Libchavy, Lichkov, Líšnice, Lubník, Lukavice, Luková, Mistrovice, Mladkov, Mostek, Nasavrky, Nekoř, Němčice, Orlické Podhůří, Orlicky, Ostrov, Oucmanice, Pastviny, Petrovice, Písečná, Plchovice, Podlesí, Přívrat, Pustina, Rudoltice, Rybník, Řetová, Řetůvka, Sázava, Seč, Semanín, Skořenice, Slatina, Sloupnice, Sobkovice, Sopotnice, Sruby, Strážná, Studené, Sudislav nad Orlicí, Sudslava, Svatý Jiří, Šedivec, Tatenice, Těchonín, Tisová, Trpík, Třebovice, Újezd u Chocně, Ústí nad Orlicí, Velká Skrovnice, Verměřovice, Vlčkov, Voděrady, Vraclav, Vračovice – Orlov, Výprachtice, Vysoké Mýto, Zádolí, Záchlumí, Zálší, Zámorsk, Zářecká Lhota, Žamberk, Žampach, Žichlínek,

9. Powiat Rychnov nad Kněžnou: Albrechtice nad Orlicí, Bačetín, Bartošovice v Orlických horách, Bílý Újezd, Bohdašín, Bolehošť, Borohrádek, Borovnice, Bystré, Byzhradec, Častolovice, Čermná nad Orlicí, Černíkovice, České Meziříčí, Čestice, Deštné v Orlických horách, Dobré, Dobruška, Dobřany, Doudleby nad Orlicí, Hřibiny – Ledská, Chleny, Chlistov, Jahodov, Janov, Javornice, Jílovice, Kostelec nad Orlicí, Kostecké Horky, Kounov, Králova Lhota, Krchleby, Kvasiny, Ledce, Lhoty u Potštejna, Libel, Liberk, Lično, Lípa nad Orlicí, Lukavice, Lupenice, Mokré, Nová Ves, Očelice, Ohnišov, Olešnice, Olešnice v Orlických horách, Opočno, Orlické Záhoří, Osečnice, Pěčín, Podbřezí, Pohoří, Polom, Potštejn, Proruby, Přepychy, Rohenice, Rokytnice v Orlických horách, Rybná nad Zdobnicí, Rychnov nad Kněžnou, Říčky v Orlických horách, Sedloňov, Semechnice, Skuhrov nad Bělou, Slatina nad Zdobnicí, Sněžné, Solnice, Svídnice, Synkov – Slemeno, Trnov, Třebešov, Tutleky, Týniště nad Orlicí, Val, Vamberk, Voděrady, Vrbice, Vysoký Újezd, Záměl, Zdelov, Zdobnice, Žďár nad Orlicí,

10. Powiat Náchod: Adršpach, Bezděkov nad Metují, Bohuslavice, Borová, Božanov, Broumov, Brzice, Bukovice, Černčice, Červená Hora, Červený Kostelec, Česká Čermná, Česká Metuje, Česká Skalica, Dolany, Dolní Radechová, Hejtmánkovice, Heřmanice, Heřmánkovice, Horní

Šumperk, Třeština, Úsov, Velké Losiny, Vernířovice, Vikantice, Vikýřovice, Vyšehorí, Zábřeh, Zborov, Zvole,

7. Okres Jeseník: Bělá pod Pradědem, Bernartice, Bílá Voda, Černá Voda, Česká Ves, Hradec-Nová Ves, Javorník, Jeseník, Kobylá nad Vidnavkou, Lipová-lázně, Mikulovice, Ostružná, Písečná, Skorošice, Stará Červená Voda, Supíkovice, Uhelná, Vápenná, Velká Kraš, Velké Kunětice, Vidnava, Vlčice, Zlaté Hory, Žulová,
8. Okres Ústí nad Orlicí: Albrechtice, Anenská Studánka, Běstovice, Bošín, Brandýs nad Orlicí, Bučina, Bystřec, Cotkytle, Čenkovice, Červená Voda, Česká Rybná, Česká Třebová, České Heřmanice, České Libchavy, České Petrovice, Damníkov, Dlouhá Třebová, Dlouhoňovice, Dobříkov, Dolní Čermná, Dolní Dobrouč, Dolní Morava, Domoradice, Džbánov, Hejnice, Helvíkovice, Hnátnice, Horní Čermná, Horní Heřmanice, Horní Třešňovec, Hrádek, Hrušová, Chocen, Jablonné nad Orlicí, Jamné nad Orlicí, Javorník, Jehnědí, Kameničná, Klášterec nad Orlicí, Koldín, Kosořín, Králíky, Krasíkov, Kunvald, Lanškroun, Letohrad, Libčina, Libchavy, Lichkov, Líšnice, Lubník, Lukavice, Luková, Mistrovce, Mladkov, Mostek, Nasavrky, Nekoř, Němčice, Orlické Podhůří, Orlický, Ostrov, Oudmanice, Pastviny, Petrovice, Písečná, Plchovice, Podlesí, Přívrat, Pustina, Roudoltice, Rybník, Řetová, Řetůvka, Sázava, Seč, Semanín, Skořenice, Slatina, Sloupnice, Sobkovice, Sopotnice, Sruby, Strážná, Studené, Sudislav nad Orlicí, Sudslava, Svätý Jiří, Šedivec, Tatenice, Těchonín, Tisová, Trpík, Třebovice, Újezd u Chocně, Ústí nad Orlicí, Velká Skrovnice, Verměřovice, Vlčkov, Voděradý, Vraclav, Vračovice-Orlov, Výprachtice, Vysoké Mýto, Zádolí, Záchlumí, Zálší, Zámrsk, Zářecká Lhota, Žamberk, Žampach, Žichlínek,
9. Okres Rychnov nad Kněžnou: Albrechtice nad Orlicí, Bačetín, Bartošovice v Orlických horách, Bílý Újezd, Bohdašín, Bolehošť, Borohrádek, Borovnice, Bystré, Byzhradec, Častolovice, Čermná nad Orlicí, Černíkovice, České Meziříčí, Čestice, Deštné v Orlických horách, Dobré, Dobruška, Dobřany, Doudleby nad Orlicí, Hřibiny-Ledská, Chleny, Chlístov, Jahodov, Janov, Javornice, Jílovce, Kostelec nad Orlicí, Kostecké Horky, Kounov, Králova Lhota, Krchleby, Kvásiny, Ledce, Lhoty u Potštejna, Libel, Liberk, Lično, Lípa nad Orlicí, Lukavice, Lupenice, Mokré, Nová Ves, Očelice, Ohnišov, Olešnice, Olešnice v Orlických horách, Opočno, Orlické Záhory, Osečnice, Pěčín, Podbřezí, Pohoří, Polom, Potštejn, Proruby, Přepychy, Rohenice, Rokytnice v Orlických horách, Rybná nad Zdobnicí, Rychnov nad Kněžnou, Říčky v Orlických horách, Sedloňov, Semechnice, Skuhrov nad Bělou, Slatina nad Zdobnicí, Sněžné, Solnice, Svídnice, Synkov-Slemeno, Trnov, Třebešov, Tutleky, Týniště nad Orlicí, Val, Vamberk, Voděradý, Vrbice, Vysoký Újezd, Záměl, Zdelov, Zdobnice, Žďár nad Orlicí,
10. Okres Náchod: Adršpach, Bezděkov nad Metují, Bohuslavice, Borová, Božanov, Broumov, Brzice, Bukovice, Černčice, Červená Hora, Červený Kostelec, Česká Čermná, Česká Metuje, Česká Skalice, Dolany, Dolní Radechová, Hejtmánkovice, Heřmanice, Heřmánkovice, Horní Radechová, Hořenice, Hoříčky, Hronov,

Radechová, Hořenice, Hoříčky, Hronov, Hynčice, Chvalkovice, Jaroměř, Jasenná, Jestřebí, Jetřichov, Kramolna, Křinice, Lhota pod Hoříčkami, Libchyně, Litoboř, Machov, Martínkovice, Mezilečí, Mezilesí, Meziměstí, Nahořany, Náchod, Nové Město nad Metují, Nový Hrádek, Nový Ples, Otovice, Police nad Metují, Provodov – Šonov, Přibyslav, Rasošky, Rožnov, Rychnověk, Říkov, Sendraž, Slatina nad Úpou, Slavětín nad Metují, Slavoňov, Stárkov, Studnice, Suchý Důl, Šestajovice, Šonov, Teplice nad Metují, Velichovky, Velká Jesenice, Velké Petrovice, Velké Poříčí, Velký Třebešov, Verněřovice, Vestec, Vlkov, Vršovka, Vysoká Srbská, Vysokov, Zábrodí, Zaloňov, Žďár nad Metují, Žďárky, Žernov,

11. Powiat Trutnov: Batňovice, Bernartice, Bílá Třemešná, Bílé Poličany, Borovnice, Borovnička, Čermná, Černý Důl, Dolní Branná, Dolní Brusnice, Dolní Dvůr, Dolní Kalná, Dolní Lánov, Dolní Olešnice, Doubravice, Dubenec, Dvůr Králové nad Labem, Hajnice, Havlovice, Horní Brusnice, Horní Kalná, Horní Maršov, Horní Olešnice, Hostinné, Hřibojedy, Chotěvice, Choustníkovo Hradiště, Chvaleč, Janské Lázně, Jívka, Klášterská Lhota, Kočeře, Kohoutov, Královec, Kuks, Kunčice nad Labem, Lampertice, Lánov, Lanžov, Libňatov, Libotov, Litič, Malá Úpa, Malé Svatoňovice, Maršov u Úpice, Mladé Buky, Mostek, Niemojov, Pec pod Sněžkou, Pilníkov, Prosečné, Radvanice, Rtyň v Podkrkonoší, Rudník, Stanovice, Staré Buky, Strážné, Suchovršíce, Svoboda nad Úpou, Špindlerův Mlýn, Trotina, Trutnov, Třebihošť, Úpice, Velké Svatoňovice, Velký Vřešťov, Vilantice, Vítězná, Vlčice, Vlčkovice v Podkrkonoší, Vrchlabí, Zábřezí – Řečice, Zdobín, Zlatá Olešnice, Žacléř,

12. Powiat Semily: Bělá, Benecko, Benešov u Semil, Bozkov, Bradlecká Lhota, Bukovina u Čisté, Bystrá nad Jizerou, Čistá u Horek, Háje nad Jizerou, Harrachov, Holenice, Horka u Staré Paky, Horní Branná, Hrubá Skála, Chuchelna, Jablonec nad Jizerou, Jesenný, Jestřebí v Krkonoších, Jilemnice, Kacanovy, Karlovice, Klokočí, Košťálov, Kruh, Ktová, Levínská Olešnice, Libštát, Lomnice nad Popelkou, Loučky, Martinice v Krkonoších, Mírová pod Kozákovem, Modřišice, Mříčná, Nová Ves nad Popelkou, Ohrazenice, Olešnice, Paseky nad Jizerou, Peřimov, Poniklá, Přepere, Příkrý, Radostná pod Kozákovem, Rakousy, Rokytnice nad Jizerou, Roprachtice, Rovensko pod Troskami, Roztoky u Jilemnice, Roztoky u Semil, Semily, Slaná, Stružinec, Studenec, Svojek, Syřenov, Tatobity, Troskovice, Turnov, Veselá, Vichová nad Jizerou, Vítkovice, Všeň, Vyskeř, Vysoké nad Jizerou, Záhoří, Žernov,

13. Powiat Jablonec nad Nisou: Albrechtice v Jizerských horách, Bedřichov, Dalešice, Desná, Držkov, Frýdštejn, Jablonec nad Nisou, Janov nad Nisou, Jenišovice, Jílové u Držkova, Jiřetín pod Bukovou, Josefův Důl, Koberovy, Kořenov, Lišný, Loužnice, Lučany nad Nisou, Malá Skála, Maršovice, Nová Ves nad Nisou, Pěnčín, Plavy, Pulečný, Radčice, Rádlo, Rychnov u Jablonce nad Nisou, Skuhrov, Smržovka, Tanvald, Velké Hamry, Vlastiboř, Zásada, Zlatá Olešnice, Železný Brod,

14. Powiat Liberec: Bílá, Bílý Kostel nad Nisou, Bílý Potok, Bulovka, Cetenov, Černousy, Český Dub, Čtverín, Dětřichov, Dlouhý Most, Dolní

Hynčice, Chvalkovice, Jaroměř, Jasenná, Jestřebí, Jetřichov, Kramolna, Křinice, Lhota pod Hoříčkami, Libchyně, Litoboř, Machov, Martínkovice, Mezilečí, Mezileší, Meziměstí, Nahořany, Náchod, Nové Město nad Metují, Nový Hrádek, Nový Ples, Otovice, Police nad Metují, Provodov-Šonov, Příbyslav, Rasosky, Rožnov, Rychnovek, Říkov, Sendraž, Slatina nad Úpou, Slavětín nad Metují, Slavoňov, Stárkov, Studnice, Suchý Důl, Šestajovice, Šonov, Teplice nad Metují, Velichovky, Velká Jesenice, Velké Petrovice, Velké Poříčí, Velký Třebešov, Vernéřovice, Vestec, Vlkov, Vršovka, Vysoká Srbská, Vysokov, Zábrodí, Zaloňov, Žďár nad Metují, Žďárky, Žernov,

11. **Okres Trutnov:** Batňovice, Bernartice, Bílá Třemešná, Bílé Poličany, Borovnice, Borovnička, Černná, Černý Důl, Dolní Branná, Dolní Brusnice, Dolní Dvůr, Dolní Kalná, Dolní Lánov, Dolní Olešnice, Doubravice, Dubenec, Dvůr Králové nad Labem, Hajnice, Havlovice, Horní Brusnice, Horní Kalná, Horní Maršov, Horní Olešnice, Hostinné, Hřibojedy, Chotěvice, Choustníkovo Hradiště, Chvalč, Janské Lázně, Jívka, Klášterská Lhota, Kocbeře, Kohoutov, Královec, Kuks, Kunčice nad Labem, Lampertice, Lánov, Lanžov, Libňatov, Libotov, Litíč, Malá Úpa, Malé Svatoňovice, Maršov u Úpice, Mladé Buky, Mostek, Nemojov, Pec pod Sněžkou, Pilníkov, Prosečné, Radvanice, Rtyně v Podkrkonoší, Rudník, Stanovice, Staré Buky, Strážné, Suchovršice, Svoboda nad Úpou, Špindlerův Mlýn, Trotina, Trutnov, Třebihošť, Úpice, Velké Svatoňovice, Velký Vřeštov, Vilantice, Vítězná, Vlčice, Vlčkovice v Podkrkonoší, Vrchlabí, Zábřezí-Řečice, Zdobín, Zlatá Olešnice, Zaclět,

12. **Okres Semily:** Bělá, Benecko, Benešov u Semil, Bozkov, Bradlecká Lhota, Bukovina u Čisté, Bystrá nad Jizerou, Čistá u Horek, Háje nad Jizerou, Harrachov, Holenice, Horka u Staré Paky, Horní Branná, Hrubá Skála, Chuchelna, Jablonec nad Jizerou, Jesenný, Jestřebí v Krkonoších, Jilemnice, Kacanovy, Karlovice, Klokočí, Košťálov, Kruh, Ktová, Levínská Olešnice, Libštát, Lomnice nad Popelkou, Loučky, Martinice v Krkonoších, Mírová pod Kozákovem, Modřišice, Mříčná, Nová Ves nad Popelkou, Ohrazenice, Olešnice, Paseky nad Jizerou, Peřimov, Poniklá, Přepere, Příkrý, Radostná pod Kozákovem, Rakousy, Rokytnice nad Jizerou, Roprachtice, Rovensko pod Troskami, Roztoky u Jilemnice, Roztoky u Semil, Semily, Slaná, Stružinec, Študenec, Svojek, Syřenov, Tatobity, Troskovice, Turnov, Veselá, Vichová nad Jizerou, Vítkovice, Všeň, Vyskeř, Vysoké nad Jizerou, Záhoří, Žernov,

13. **Okres Jablonec nad Nisou:** Albrechtice v Jizerských horách, Bedřichov, Dalešice, Desná, Držkov, Frýdštejn, Jablonec nad Nisou, Janov nad Nisou, Jenišovice, Jílové u Držkova, Jiřetín pod Bukovou, Josefův Důl, Koberovy, Kořenov, Lísný, Loužnice, Lučany nad Nisou, Malá Skála, Maršovice, Nová Ves nad Nisou, Pěnčín, Plavy, Pulečný, Radčice, Rádlo, Rychnov u Jablonce nad Nisou, Skuhrov, Smržovka, Tanvald, Velké Hamry, Vlastiboř, Zásada, Zlatá Olešnice, Železný Brod,

14. **Okres Liberec:** Bílá, Bílý Kostel nad Nisou, Bílý Potok, Bulovka, Cetenov, Černousy, Český Dub, Čtveřín, Dětrichov, Dlouhý Most, Dolní Rásnice, Frýdlant,

Řasnice, Frýdlant, Habartice, Hejnice, Heřmanice, Hlavice, Hodkovice nad Mohelkou, Horní Řasnice, Hrádek nad Nisou, Chotyně, Chrastava, Janův Důl, Jeřmanice, Jindřichovice pod Smrkem, Kobyly, Krásný Les, Kryštofovo Údolí, Křižany, Kunratice, Lažany, Lázně Libverda, Liberec, Mníšek, Nová Ves, Nové Město pod Smrkem, Oldřichov v Hájích, Osečná, Paceřice, Pěčín, Pertoltice, Proseč pod Ještědem, Příšovice, Radimovice, Raspenava, Rynoltice, Soběslavice, Stráž nad Nisou, Světlá pod Ještědem, Svijanský Újezd, Svijany, Sychrov, Šimonovice, Višňová, Vlastibořice, Všelibice, Zdislava, Ždarek.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej ma zaszczyt zaproponować, aby w przypadku wyrażenia zgody na powyższe przez Rząd Republiki Czeskiej, niniejsza nota wraz z odpowiedzią na nią stanowiły Porozumienie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 1 do Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o małym ruchu granicznym, sporządzonej w Pradze dnia 17 stycznia 1995 roku, zmienionej Umową między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o zmianie Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o małym ruchu granicznym, sporządzonej w Pradze dnia 17 stycznia 1995 roku, sporządzoną w Warszawie dnia 8 czerwca 2000 roku, które wejdzie w życie z dniem otrzymania noty, stanowiącej odpowiedź.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej korzysta z okazji, aby ponowić Ambasadzie Republiki Czeskiej wyrazić swojego wysokiego poważania.

Warszawa, dnia 27. lipca 2004 roku

Habartice, Hejnice, Heřmanice, Hlalice, Hodkovice nad Mohelkou, Horní Řasnice, Hrádek nad Nisou, Chotyně, Chrastava, Janův Důl, Jeřmanice, Jindřichovice pod Smrkem, Kobyly, Krásný Les, Kryštofovo Údolí, Křižany, Kunratice, Lažany, Lázně Libverda, Liberec, Mníšek, Nová Ves, Nové Město pod Smrkem, Oldřichov v Hájích, Osečná, Paceřice, Pěčín, Pertoltice, Proseč pod Ještědem, Příšovice, Radimovice, Raspenava, Rynoltice, Soběslavice, Stráž nad Nisou, Světlá pod Ještědem, Svijanský Újezd, Svijany, Sychrov, Šimonovice, Višňová, Vlastibořice, Všelibice, Zdislava, Ždárka.

Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky má čest navrhnout, aby v případě vyjádření souhlasu vládou České republiky s výše uvedeným tato nota společně s odpovědí na ni tvořily Ujednání mezi vládou Polské republiky a vládou České republiky o změně přílohy č. 1 Smlouvy mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku, podepsané v Praze dne 17. ledna 1995, změněné Smlouvou mezi Polskou republikou a Českou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku, podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995, podepsanou ve Varšavě dne 8. června 2000, které vstoupí v platnost dnem obdržení note, která bude tvořit odpověď.

Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Velvyslanectví České republiky o své hluboké úctě.

Varšava dne 27. července 2004

Velvyslanectví České republiky
Varšava

Č.j.: 3114/2005-Var.

Velvyslanectví České republiky ve Varšavě projevuje úctu Ministerstvu zahraničních věcí Polské republiky a má čest potvrdit příjem nóty č. DPT-I-2265-36-2003/MP/354 ze dne 27. července 2004 tohoto znění:

„Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky projevuje úctu Velvyslanectví České republiky a má čest potvrdit příjem nóty č. 113292/2003-MPO ze dne 9. května 2003.

Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky si dovoluje oznámit, že v nótě české strany byla zjištěna nepřesnost údajů, a sice, v příloze č. 1 Smlouvy mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku, podepsané v Praze dne 17. ledna 1995, změněné Smlouvou mezi Polskou republikou a Českou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku, podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995, podepsanou ve Varšavě dne 8. června 2000, (dále jen „Smlouva“), v položce 12 seznamu obcí náležejících do území pásma malého pohraničního styku Polské republiky je uvedena neexistující obec Kędzierzyn-Koźle a použit pojem „město“ místo pojmu „obec s právním postavením města“ jako zvláštní jednotky územního členění.

Nicméně, berouce v úvahu účelnost a nutnost uzavření předmětného ujednání a v souladu se závěry setkání delegace expertů Polské republiky a České republiky, Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky, konajíce jménem vlády Polské republiky, na základě článku 2 odstavec 4 Smlouvy, má čest navrhnout uzavření Ujednání mezi vládou Polské republiky a vládou České republiky o změně přílohy č. 1 výše uvedené Smlouvy následujícího znění:

**Seznam obcí náležejících do území pásma malého pohraničního
styku**

I. V Polské republice:

1. Okres żywiecký:
obce s právním postavením města: Żywiec
obce: Czernichów, Gilowice, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łękawica,
Łodygowice, Milówka, Radziechowy – Wieprz, Rajcza,
Ślemień, Świnna, Ujsoły, Węgierska Górka
2. Okres bielský:
obce s právním postavením města: Szczyrk
obce: Bestwina, Buczkowice, Czechowice – Dziedzice, Jasienica,
Jaworze, Kozy, Porąbka, Wilamowice, Wilkowice
3. Bielsko Biąła - město s postavením okresu
4. Okres cieszyński:
obce s právním postavením města: Cieszyn, Ustroń, Wisła
obce: Brenna, Chybie, Dębowiec, Goleszów, Hażlach, Istebna,
Skoczów, Strumień, Zebrzydowice
5. Okres pszczyński:
obce: Goczałkowice – Zdrój, Kobiór, Miedźna, Pawłowice, Pszczyna,
Suszec
6. Jastrzębie Zdrój – město s postavením okresu
7. Żory – město s postavením okresu
8. Rybnik – město s postavením okresu
9. Okres rybnický:
obce: Czerwionka – Leszczyny, Gaszowice, Jejkowice, Lyski,
Świerklany

10. Okres wodzisławský:
obce s právním postavením města: Pszów, Radlin, Rydułtowy,
Wodzisław Śląski
obce: Godów, Gorzyce, Lubomia, Marklowice, Mszana
11. Okres raciborský:
obce s právním postavením města: Racibórz
obce: Kornowac, Krzanowice, Krzyżanowice, Kuźnia Raciborska,
Nędza, Pietrowice Wielkie, Rudnik
12. Okres kędzierzyńsko - kozielský:
obce s právním postavením města: Kędzierzyn – Koźle
obce: Bierawa, Cisek, Pawłowiczki, Polska Cerekiew, Reńska Wieś
13. Okres głubczycký:
obce: Baborów, Branice, Głubczyce, Kietrz
14. Okres krapkowický:
obce: Gogolin, Krapkowice, Strzeleczy, Walce, Zdzeszowice
15. Okres prudnický:
obce: Biała, Głogówek, Lubrza, Prudnik
16. Okres nyský:
obce: Glucholazy, Kamiennik, Korfantów, Łambinowice, Nysa,
Otmuchów, Paczków, Pakosławice, Skoroszyce
17. Okres ząbkowický:
obce: Bardo, Ciepłowody, Kamieniec Ząbkowicki, Stoszowice,
Ząbkowice Śląskie, Ziębice, Złoty Stok
18. Okres kłodzský:
obce s právním postavením města: Duszniki – Zdrój, Kłodzko,
Kudowa – Zdrój, Nowa Ruda, Polanica - Zdrój
obce: Bystrzyca Kłodzka, Kłodzko, Łądek – Zdrój, Lewin Kłodzki,
Międzylesie, Nowa Ruda, Radków, Stronie Śląskie, Szczytna
19. Okres dzierzoniowski:
obce s právním postavením města: Bielawa, Dzierżoniów, Pieszyce,
Piława Górna
obce: Dzierżoniów, Łagiewniki, Niemcza
20. Okres świdnický:
obce s právním postavením města: Świdnica, Świebodzice
obce: Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom,
Świdnica, Żarów

21. Wałbrzych – město s postavením okresu

22. Okres wałbrzyský:

obce s právním postavením města: Boguszów – Gorce, Jedlina – Zdrój, Szczawno – Zdrój

obce: Czarny Bór, Głuszycza, Mieroszów, Stare Bogaczowice, Walim

23. Okres kamiennogórský:

obce s právním postavením města: Kamienna Góra

obce: Kamienna Góra, Lubawka, Marciszów

24. Jelenia Góra - město s postavením okresu

25. Okres jeleniogórský:

obce s právním postavením města: Karpacz, Kowary, Piechowice, Szklarska Poręba

obce: Janowice Wielkie, Jeżów Sudecki, Mysłakowice, Podgórzyn, Stara Kamienica

26. Okres lwówecký:

obce: Gryfów Śląski, Lubomierz, Lwówek Śląski, Mirsk, Wleń

27. Okres lubański:

obce s právním postavením města: Lubań, Świeradów – Zdrój

obce: Leśna, Lubań, Olszyna, Platerówka, Siekierczyn

28. Okres zgorzelecký:

obce s právním postavením města: Zawidów, Zgorzelec

obce: Bogatynia, Pieńsk, Sulików, Węgliniec, Zgorzelec.

II. V České republice:

1. Okres Frýdek - Místek: Baška, Bílá, Bocanovice, Brušperk, Bruzovice, Bukovec, Bystřice, Čeladná, Dobrá, Dobratice, Dolní Domaslavice, Dolní Lomná, Dolní Tošanovice, Fryčovice, Frýdek - Místek, Frýdlant nad Ostravicí, Hnojník, Horní Bludovice, Horní Domaslavice, Horní Lomná, Horní Tošanovice, Hrádek, Hřčava, Hukvaldy, Jablunkov, Janovice, Kaňovice, Komorní Lhotka, Košatiska, Kozlovice, Krásná, Krmelín, Kunčice pod Ondřejníkem, Lhotka, Lučina, Malenovice, Metylovice, Milíkov, Morávka, Mosty u Jablunkova, Návsí, Nižní Lhoty, Nošovice, Nýdek, Ostravice, Palkovice, Paskov, Pazderna, Písečná, Písek, Pražmo, Pržno, Pstruží, Raškovice, Ropice, Řeka, Řepiště, Sedliště, Smilovice, Soběšovice, Stará Ves nad Ondřejnicí, Staré Hamry, Staré Město, Staříč, Střítež, Sviadnov, Šenov, Třanovice, Trinec, Václavovice, Vělopolí, Vendryně, Vojkovice, Vratimov, Vyšní Lhoty, Žabeň, Žermanice,
2. Okres Karviná: Albrechtice, Bohumín, Český Těšín, Dětmárovice, Dolní Lutyně, Doubrava, Havířov, Horní Suchá, Chotěbuz, Karviná, Orlová, Petrovice u Karviné, Petřvald, Rychvald, Stonava, Těrlicko,
3. Okres Ostrava - město: Moravská Ostrava a Přívoz, Slezská Ostrava, Ostrava - Jih, Poruba, Nová Bělá, Vítkovice, Stará Bělá, Pustkovec, Mariánské Hory a Hulváky, Petřkovice, Lhotka, Hošťálkovice, Nová Ves, Proskovice, Michálkovice, Radvanice a Bartovice, Krásné Pole, Martinov, Polanka nad Odrou, Hrabová, Svinov, Třebovice, Plesná,
4. Okres Opava: Bělá, Bohuslavice, Bolatice, Branka u Opavy, Bratřkovice, Brumovice, Březová, Budišov nad Budišovkou, Budišovice, Čavisov, Čermná ve Slezsku, Darkovice, Děhylov, Dobroslavice, Dolní Benešov, Dolní Lhota, Dolní Životice, Háj ve Slezsku, Hať, Hlavnice, Hlubočec, Hlučín, Hněvošice, Holasovice, Horní Lhota, Hrabyně, Hradec nad Moravicí, Chlebičov, Chuchelná, Chvalčkovice, Jakartovice, Jezdkovice, Kobeňice, Kozmice, Kravaře, Kružberk, Kyjovice, Lhotka u Litultovic, Litultovice, Ludgeřovice, Markvartovice, Melč, Mikolajice, Mladecko, Mokré Lazce, Moravice, Neplachovice, Nové Lublice, Nové Sedlice, Oldříšov, Opava, Otice, Píšť, Pustá Polom, Radkov, Raduň, Rohov, Skřípov, Slavkov, Služovice, Staré Těchanovice, Stěbořice, Strahovice, Sudice, Svatoňovice, Šilheřovice, Štáblovice, Štěpánkovice, Štítina, Těškovice, Třebom, Uhlířov, Velká Polom, Velké Heraltice, Velké Hoštice, Větřkovice, Vítkov, Vršovice, Vřesina, Závada,
5. Okres Bruntál: Andělská Hora, Bílčice, Bohušov, Brantice, Bruntál, Břidličná, Býkov - Láryšov, Čaková, Dětrichov nad Bystřicí, Dívčí Hrad, Dlouhá Stráň, Dolní Moravice, Dvorce, Heřmanovice, Hlinka, Holčovice, Horní Benešov, Horní Město, Horní Životice, Hošťálkovy,

- Huzová, Janov, Jindřichov, Jiříkov, Karlova Studánka, Karlovice, Krasov, Krnov, Křišťanovice, Leskovec nad Moravicí, Lichnov, Liptaň, Lomnice, Ludvíkov, Malá Morávka, Malá Štáhle, Město Albrechtice, Mezina, Milotice nad Opavou, Moravskoslezský Kočov, Moravský Beroun, Norberčany, Nová Pláň, Nové Heřminovy, Oborná, Osoblaha, Petrovice, Razová, Roudno, Rudná pod Pradědem, Rusín, Rýmařov, Ryžoviště, Slezské Pavlovice, Slezské Rudoltice, Sosnová, Stará Ves, Staré Heřminovy, Staré Město, Světlá Hora, Svobodné Heřmanice, Široká Niva, Třemešná, Tvrdkov, Úvalno, Václavov u Bruntálu, Valšov, Velká Štáhle, Vrbno pod Pradědem, Vysoká, Zátor,
6. Okres Šumperk: Bludov, Bohdíkov, Bohuslavice, Bohutín, Branná, Bratrušov, Brníčko, Bušín, Dlouhomilov, Dolní Studénky, Drozdov, Dubicko, Hanušovice, Horní Studénky, Hoštejn, Hraběšice, Hrabšíň, Hrabová, Hynčina, Chromeč, Jakubovice, Janoušov, Jedlí, Jestřebí, Jindřichov, Kamenná, Klopina, Kolšov, Kopřivná, Kosov, Krehleby, Lesnice, Leština, Libina, Lipinka, Líšnice, Loštice, Loučná nad Desnou, Lukavice, Malá Morava, Maletín, Mírov, Mohelnice, Moravičany, Nemile, Nový Malín, Olšany, Oskava, Palonín, Pavlov, Písařov, Police, Postřelmov, Postřelmůvek, Rájec, Rapotín, Rejchartice, Rohle, Rovensko, Ruda nad Moravou, Sobotín, Staré Město, Stavenice, Sudkov, Svěbohov, Šléglov, Štítý, Šumperk, Třeština, Úsov, Velké Losiny, Vernířovice, Vikantice, Víkyřovice, Vyšehoří, Zábřeh, Zborov, Zvole,
7. Okres Jeseník: Bělá pod Pradědem, Bernartice, Bílá Voda, Černá Voda, Česká Ves, Hradec - Nová Ves, Javorník, Jeseník, Kobylá nad Vidnavkou, Lipová - lázně, Mikulovice, Ostružná, Písečná, Skorošice, Stará Červená Voda, Supíkovice, Uhelná, Vápenná, Velká Kraš, Velké Kunětice, Vidnava, Vlčice, Zlaté Hory, Žulová,
8. Okres Ústí nad Orlicí: Albrechtice, Anenská Studánka, Běstovice, Bošín, Brandýs nad Orlicí, Bučina, Bystřec, Cotkytle, Čenkovice, Červená Voda, Česká Rybná, Česká Třebová, České Heřmanice, České Libchavy, České Petrovice, Damník, Dlouhá Třebová, Dlouhoňovice, Dobříkov, Dolní Čermná, Dolní Dobrouč, Dolní Morava, Domoradice, Džbánov, Hejnice, Helvíkovice, Hnátice, Horní Čermná, Horní Heřmanice, Horní Třešňovec, Hrádek, Hrušová, Choceň, Jablonné nad Orlicí, Jamné nad Orlicí, Javorník, Jehnědí, Kameničná, Klášterec nad Orlicí, Koldín, Kosořín, Králíky, Krasíkov, Kunvald, Lanškroun, Letohrad, Libecina, Libchavy, Lichkov, Líšnice, Lubník, Lukavice, Luková, Mistrovice, Mladkov, Mostek, Nasavrky, Nekoř, Němčice, Orlické Podhůří, Orlíčky, Ostrov, Oucmanice, Pastviny, Petrovice, Písečná, Plchovice, Podlesí, Přívrat, Pustina, Rudoltice, Rybník, Řetová, Řetůvka, Sázava, Seč, Semanín, Skořenice, Slatina, Sloupnice, Sobkovice, Šopotnice, Sruby, Strážná, Studené, Sudislav nad Orlicí, Sudslava, Svätý Jiří, Šedivec, Tatenice, Táchonín, Tisová, Trpík, Třebovice, Újezd u Chocně, Ústí nad Orlicí, Velká

Skrovnice, Verměřovice, Vlčkov, Voděrady, Vraclav, Vračovice - Orlov, Výprachtice, Vysoké Mýto, Zádolí, Záchlumí, Zálší, Zámorsk, Zářečná Lhota, Žamberk, Žampach, Žichlínek,

9. Okres Rychnov nad Kněžnou: Albrechtice nad Orlicí, Bačetín, Bartošovice v Orlických horách, Bílý Újezd, Bohdašín, Bolehošť, Borohrádek, Borovnice, Bystré, Byzhradec, Častolovice, Černá nad Orlicí, Černkovic, České Meziříčí, Čestice, Deštné v Orlických horách, Dobré, Dobruška, Dobřany, Doudleby nad Orlicí, Hřibiny - Ledská, Chleny, Chlístov, Jahodov, Janov, Javornice, Jilovice, Kostelec nad Orlicí, Kostecké Horky, Kounov, Králova Lhota, Krchleby, Kvasiny, Ledce, Lhoty u Potštejna, Libel, Líberk, Lično, Lípa nad Orlicí, Lukavice, Lupenice, Mokré, Nová Ves, Očelice, Ohnišov, Olešnice, Olešnice v Orlických horách, Opočno, Orlické Záhoří, Osečnice, Pěčín, Podbřeží, Pohoří, Polom, Potštejn, Proruby, Přepychy, Rohenice, Rokytice v Orlických horách, Rybná nad Zdobnicí, Rychnov nad Kněžnou, Říčky v Orlických horách, Sedloňov, Semechnice, Skuhrov nad Bělou, Slatina nad Zdobnicí, Sněžné, Solnice, Svídnice, Synkov - Slemeno, Trnov, Třebešov, Tutleky, Týniště nad Orlicí, Val, Vamberk, Voděrady, Vrbice, Vysoký Újezd, Záměl, Zdelov, Zdobnice, Žďár nad Orlicí,

10. Okres Náchod: Adršpach, Bezděkov nad Metují, Bohuslavice, Borová, Božanov, Broumov, Brzice, Bukovice, Černčice, Červená Hora, Červený Kostelec, Česká Černá, Česká Metuje, Česká Skalice, Dolany, Dolní Radechová, Hejtmánkovice, Heřmanice, Heřmánkovice, Horní Radechová, Hořenice, Hoříčky, Hronov, Hynčice, Chvalkovice, Jaroměř, Jasenná, Jestřebí, Jetřichov, Kramolna, Křínice, Lhota pod Hoříčkami, Libchyně, Litoboř, Machov, Martínkovice, Mezilečí, Mezilesí, Meziměstí, Nahořany, Náchod, Nové Město nad Metují, Nový Hrádek, Nový Ples, Otovice, Police nad Metují, Provodov - Šonov, Příbyslav, Rasošky, Rožnov, Rychnovek, Říkov, Sendraž, Slatina nad Úpou, Slavětín nad Metují, Slavoňov, Stárkov, Studnice, Suchý Důl, Šestajovice, Šonov, Teplice nad Metují, Velichovky, Velká Jesenice, Velké Petrovice, Velké Poříčí, Velký Třebešov, Verměřovice, Vestec, Vlčkov, Vršovka, Vysoká Srbská, Vysokov, Zábrodí, Zaloňov, Žďár nad Metují, Žďárky, Žernov,

11. Okres Trutnov: Batňovice, Bernartice, Bílá Třešná, Bílé Poličany, Borovnice, Borovnička, Černá, Černý Důl, Dolní Branná, Dolní Brusnice, Dolní Dvůr, Dolní Kalná, Dolní Lánov, Dolní Olešnice, Doubravice, Dubenec, Dvůr Králové nad Labem, Hajnice, Havlovice, Horní Brusnice, Horní Kalná, Horní Maršov, Horní Olešnice, Hostinné, Hříbojedy, Chotěvice, Choustníkovo Hradiště, Chvaleč, Janské Lázně, Jívka, Klášterská Lhota, Kocbeře, Kohoutov, Královec, Kuks, Kunčice nad Labem, Lampertice, Lánov, Lanžov, Libňatov, Libotov, Lití, Malá Úpa, Malé Svatoňovice, Maršov u Úpice, Mladé Buky, Mostek, Nemojov, Pec pod Sněžkou, Pilníkov, Prosečné, Radvanice, Rtyně

v Podkrkonoší, Rudník, Stanovice, Staré Buky, Strážné, Suchovršíce, Svoboda nad Úpou, Špindlerův Mlýn, Trotina, Trutnov, Třebíhošť, Úpice, Velké Svatoňovice, Velký Vřešťov, Vilantice, Vítězná, Vlčice, Vlčkovice v Podkrkonoší, Vrchlabí, Zábřezí - Řečice, Zdobín, Zlatá Olešnice, Žacléř,

12. Okres Semily: Bělá, Benecko, Benešov u Semil, Bozkov, Bradlecká Lhota, Bukovina u Čisté, Bystrá nad Jizerou, Čistá u Horek, Háje nad Jizerou, Harrachov, Holenice, Horka u Staré Paky, Horní Branná, Hrubá Skála, Chuchelna, Jablonec nad Jizerou, Jesenný, Jestřabí v Krkonoších, Jilemnice, Kacanovy, Karlovice, Klokočí, Košťálov, Kruh, Ktová, Levínská Olešnice, Libštát, Lomnice nad Popelkou, Loučky, Martinice v Krkonoších, Mírová pod Kozákovem, Modřišice, Mříčná, Nová Ves nad Popelkou, Ohrazenice, Olešnice, Paseky nad Jizerou, Peřimov, Poniklá, Přepere, Příkrý, Radostná pod Kozákovem, Rakousy, Rokytice nad Jizerou, Roprachtice, Rovensko pod Troskami, Roztoky u Jilemnice, Roztoky u Semil, Semily, Slaná, Stružinec, Studenec, Svojek, Syřenov, Tatobity, Troskovice, Turnov, Veselá, Vichová nad Jizerou, Vítkovice, Všeň, Vyskeř, Vysoké nad Jizerou, Záhoří, Žernov,

13. Okres Jablonec nad Nisou: Albrechtice v Jizerských horách, Bedřichov, Dalešice, Desná, Držkov, Frýdštejn, Jablonec nad Nisou, Janov nad Nisou, Jenišovice, Jílové u Držkova, Jiřetín pod Bukovou, Josefův Důl, Koberovy, Kořenov, Lišný, Loužnice, Lučany nad Nisou, Malá Skála, Maršovice, Nová Ves nad Nisou, Pěnčín, Plavy, Pulečný, Radčice, Rádlo, Rychnov u Jablonce nad Nisou, Skuhrov, Smržovka, Tanvald, Velké Hamry, Vlastiboř, Zásada, Zlatá Olešnice, Železný Brod,

14. Okres Liberec: Bílá, Bílý Kostel nad Nisou, Bílý Potok, Bulovka, Cetenov, Černousy, Český Dub, Čtveřín, Dětrichov, Dlouhý Most, Dolní Řasnice, Frýdlant, Habartice, Hejnice, Heřmanice, Hlavice, Hodkovice nad Mohelkou, Horní Řasnice, Hrádek nad Nisou, Chotyně, Chrástava, Janův Důl, Jeřmanice, Jindřichovice pod Smrkem, Kobyly, Krásný Les, Kryštofovo Údolí, Křižany, Kunratice, Lažany, Lázně Libverda, Liberec, Mníšek, Nová Ves, Nové Město pod Smrkem, Oldřichov v Hájích, Osečná, Paceřice, Pěnčín, Pertoltice, Proseč pod Ještědem, Příšovice, Radimovice, Raspenava, Rynoltice, Soběslavice, Stráž nad Nisou, Světlá pod Ještědem, Svijanský Újezd, Svijany, Sychrov, Šimonovice, Višňová, Vlastibořice, Všelibice, Zdislava, Ždárek.

Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky má čest navrhnout, aby v případě vyjádření souhlasu vládou České republiky s výše uvedeným tato nota společně s odpovědí na ni tvořily Ujednání mezi vládou Polské republiky a vládou České republiky o změně přílohy č. 1 Smlouvy mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku, podepsané v Praze dne 17. ledna 1995, změněné Smlouvou mezi Polskou republikou a Českou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Polskou republikou a Českou republikou o malém pohraničním styku podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995, podepsanou ve Varšavě dne 8. června 2000, které vstoupí v platnost dnem obdržení note, která bude tvořit odpověď.

Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Velvyslanectví České republiky o své hluboké úctě.“

Velvyslanectví České republiky má čest sdělit, že vláda České republiky souhlasí s výše uvedeným návrhem a nota Ministerstva zahraničních věcí Polské republiky č. DPT-I-2265-36-2003/MP/354 ze dne 27. července 2004 a tato nota tvoří Ujednání mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o změně přílohy č. 1 Smlouvy mezi Českou republikou a Polskou republikou o malém pohraničním styku, podepsané v Praze dne 17. ledna 1995, změněné Smlouvou mezi Českou republikou a Polskou republikou, kterou se mění Smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou o malém pohraničním styku podepsaná v Praze dne 17. ledna 1995, podepsanou ve Varšavě dne 8. června 2000, které vstoupí v platnost dnem doručení této note.

Velvyslanectví České republiky si při této příležitosti dovoluje požádat o potvrzení data doručení této note, aby mohl být správně stanoven den vstupu Ujednání v platnost.

Velvyslanectví České republiky využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky o své hluboké úctě.

Varšava 12. dubna 2005

Ministerstvo zahraničních věcí
Polské republiky
Varšava



ISSN 1801-0393

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, Nad Štolou 3, pošt. schr. 21/SB, 170 34 Praha 7-Holešovice, telefon: 974 832 341 a 974 833 502, fax: 974 833 502 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon: 519 305 161, fax: 519 321 417, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel.: 00421 2 44 45 46 28, fax: 00421 2 44 45 46 27. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2005 činí 1500,- Kč, druhá záloha na rok 2005 činí 1500,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné – 516 205 176, 519 305 176, 516 205 207, 519 205 207, objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 179, 519 305 179, objednávky-knihkupci – 516 205 161, 519 305 161, faxové objednávky – 519 321 417, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna:** www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Benešov:** Oldřich HAAGER, Masarykovo nám. 231; **Brno:** Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14, Knihkupectví JUDr. Oktavián Kocián, Příkop 6, tel.: 545 175 080; **Břeclav:** Prodejna tiskovin, 17. listopadu 410, tel.: 519 322 132, fax: 519 370 036; **České Budějovice:** SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 432 244; **Hradec Králové:** TECHNOR, Wonkova 432; **Cheb:** EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov:** DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň:** Knihařství – Příbíkova, J. Švermy 14; **Kladno:** eL VaN, Ke Stadiónu 1953; **Klatovy:** Krameriovo knihkupectví, nám. Míru 169; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Litoměřice:** Jaroslav Tvrdlík, Lidická 69, tel.: 416 732 135, fax: 416 734 875; **Most:** Knihkupectví „U Knihomila“, Ing. Romana Kopková, Moskevská 1999; **Olomouc:** ANAG, spol. s r. o., Denisova č. 2, Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3, Knihkupectví SEVT, a. s., Ostružnická 10; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Nádražní 29; **Otrokovice:** Ing. Kučeřík, Jungmannova 1165; **Pardubice:** LEJHANEK, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň:** TYPOS, a. s. Úslavská 2, EDICUM, Vojanova 45, Technické normy, Lábkova pav. č. 5, Vydavatelství a naklad. Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; **Praha 1:** Dům učebnic a knih Černá Labuť, Na Poříčí 25, FIŠER-KLEMENTINUM, Karlova 1, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, NEOLUXOR s. r. o., Václavské nám. 41; **Praha 2:** ANAG, spol. s r. o., nám. Míru 9 (Národní dům), SEVT a. s., Slezská 126/6; **Praha 4:** SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 5:** SEVT, a. s., E. Peškové 14; **Praha 6:** PPP – Staňková Isabela, Puškinovo nám. 17; **Praha 7:** Donáška tisku, V Hájkách 6; **Praha 8:** JASIPA, Zenklova 60, Specializovaná prodejna Sbírky zákonů, Sokolovská 35, tel.: 224 813 548; **Praha 9:** Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po – pá 7 – 12 hod., tel.: 286 888 382, e-mail: tiskovy.servis@abonent.cz; **Praha 10:** BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190; **Přerov:** Knihkupectví EM-ZET, Bartošova 9, Jana Honková – YAHOO-i-centrum, Komenského 38; **Sokolov:** KAMA, Kalousek Milan, K. H. Borovského 22, tel.: 352 303 402; **Šumperk:** Knihkupectví D & G, Hlavní tř. 23; **Tábor:** Milada Šimonová – EMU, Budějovická 928; **Teplíce:** Knihkupectví L & N, Masarykova 15; **Trutnov:** Galerie ALFA, Bulharská 58; **Ústí nad Labem:** Severočeská distribuční, s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, Kartoon, s. r. o., Solvayova 1597/3, Vazby a doplňování Sbírky zákonů včetně dopravy zdarma, tel.+fax: 475 501 773, www.kartoon.cz, e-mail: kartoon@kartoon.cz; **Zábřeh:** Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec:** Prodejna U Pivovaru, Žižkovo nám. 76, Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamacce:** informace na tel. číslech 516 205 174, 519 305 174. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odstěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.